























		Translation of map legends	Oversættelse af signaturforklaringer til kort	Översättning av kartlegender
	Entwurf Flächenentwicklungsplan für die deutsche Nord- und Ostsee – Kartenteil Nordsee/Kartenteil Ostsee	Draft Site Development Plan for the German North Sea and Baltic Sea - North Sea map section/ Baltic Sea map section	Udkastet arealudviklingsplan for den tyske nord og østersøen - Kortafsnit Nordsøen/ Kortafsnit Østersøen	Utkast till områdesutvecklingsplan för det tyska Nordsjön och Östersjön - Kartsektion Nordsjön/Kartsektion Östersjön
	Deutsch	English	Dansk	Svenskt
	Festlegung	Rule	Bestemmelse	Fastställande
	Gebiet	Area	Område	Område
	Fläche	Site	Areal	Område
	Konverterplattform	Converter platform	Konverterplattform	Plattform för omvandlare
	Umspannplattform	Transformer platform	Transformerplatform	Plattform för transformatorer
	Gleichstrom-Seekabelsystem	DC cable	Jævnstrøms-søkabelsystem	System för undervattenskablar med likström
	Drehstrom-Seekabelsystem	AC cable	Vekselstrøms-søkabelsystem	Trefasigt sjökabelsystem
	Grenzüberschreitendes Seekabelsystem	Cross-border cable (interconnector)	grænseoverskridende søkabelsystem	Gränsöverskridande undervattenskabelsystem
	Verbindung untereinander	Cross connection between converter/ transformer platforms	Indbyrdes forbindelse	Förbindelse mellan varandra
	Grenzkorridor	Gate	Grænsekorridor	Gränskorridor
	Sonstiger Energiegewinnungsbereich	Areas for other forms of energy generation	Områder til andre former for energiproduktion	Annan energiproduktionssektor
	Festlegung in Prüfung	Rule under review	Bestemmelse under overvejelse	Fastställande under undersökning
	Gebiet in Prüfung	Area under review	Område under overvejelse	Område som granskas
	Gebiet für Nachnutzung in Prüfung	Area under review for subsequent use	Område til efter brug under overvejelse	Området för efterbehandling ses över
	Fläche in Prüfung	Site under review	Areal under overvejelse	Område som undersöks
	Testfeld in Prüfung	Test site under review	Testfelt under overvejelse	Testfält under testning
	Gleichstrom-Seekabelsystem in Prüfung	DC cable under review	Jævnstrøms-søkabelsystem under overvejelse	DC-sjökabelsystem under provning

	nachrichtliche Darstellung	Informational representation	orienterende fremstilling	informativ presentation
	alternativer Konverterstandort	Alternative site for converter platform	Alternativ placering af konverter	Alternativ placering av omvandlare
	alternative Kabeltrasse	Alternative cable route	alternativ kabelrute	alternativ kabelsträcka
	Erdgas, in Betrieb	Natural gas, in operation	Naturgas, i drift	Naturgas, i drift
	Datenkabel, in Betrieb	Data cable, in operation	Datakabel, i drift	Datakabel, i drift
	Datenkabel, außer Betrieb	Data cable, not in operation	Datakabel, ude af drift	Datakabel, ur funktion
	Fläche Nachnutzung	Site for subsequent use	Område efter brug	Område efter användning
	Offshore-Windparks, die vrs. 2025 in Betrieb sind	Offshore wind farms that will most likely be in operation by 2025	Offshore-vindmølleparker, der forventeligt er i drift til 2025	Havsbaseade vindkraftverk i drift vrs. 2025
	Plattformen, die vrs. 2025 in Betrieb sind	Platforms that will most likely be in operation by 2025	Platforme som forventeligt er i drift til 2025	Plattformar i drift vrs. 2025
	Stromkabel, die vrs. 2025 in Betrieb sind	Subsea cables that will most likely be in operation by 2025	Søkabelsystemer, som forventeligt er i drift til 2025	Kraftkablar i drift jämfört med 2025
	Grenzen	Borders	Grænser	Gränser
	Küstenmeer	Territorial waters	Ydre territorialfarvand	Kusthav
	Festlandsockel/ AWZ	Continental shelf / EEZ	Fastlandssokkel/EØZ	Kontinentalsockeln/ EEZ
	<p>Nordansteuerung bzw. Außenreede der Häfen Stettin und Swinemünde</p> <p>* Dieser Bereich ist vom Flächenentwicklungsplan wegen widersprechender Rechtsauffassungen nicht erfasst. Nach deutscher Ansicht handelt es sich um einen Teil der deutschen ausschließlichen Wirtschaftszone, wobei hieraus im Verhältnis zu Polen keine Rechte und Pflichten geltend gemacht werden. Nach polnischer Ansicht ist dieser Bereich Teil des polnischen Küstenmeeres.</p>	<p>Approach from north or outer roads for the ports of Stettin and Swinemünde</p> <p>*This sector is not included in the Site Development Plan due to conflicting legal opinions. According to German opinion, this is part of the German exclusive economic zone and hence no rights or obligations are invoked in relation to Poland. According to Polish opinion, this area is part of Polish territorial waters.</p>	<p>Styring mod nord hhv. ydre red på havnene i Stettin og Świnoujście</p> <p>* Dette område er på grund af modstridende retsopfattelser ikke omfattet af arealudviklingsplanen. Efter tysk opfattelse drejer det sig om en del af den tyske eksklusive økonomiske zone, hvorved der ikke påberåbes rettigheder og pligter i forhold til Polen. Efter polsk opfattelse er dette område en del af det polske territorialfarvand.</p>	<p>Norra infarten eller den yttre ruten till hamnarna i Szczecin och Swinoujście.</p> <p>* Området omfattas inte av utvecklingsplanen på grund av motstridiga rättsliga bedömningar. Enligt Tysklands uppfattning är det en del av Tysklands exklusiva ekonomiska zon, vilket inte ger några rättigheter eller skyldigheter gentemot Polen. Enligt polsk uppfattning är detta område en del av det polska territorialhavet.</p>